

## ■ A mitad del curso

Como ya sabe, el 'Curso de Inglés' dedica cada doce Unidades una entera al repaso y al test de prueba. Y esta Unidad 48 es especialmente importante porque marca una etapa significativa: la mitad del segundo nivel, que, a su vez, coincide con la mitad exacta del curso.

Ya ha superado el estudio de los aspectos básicos de la lengua y deberá estar preparado para realizar un salto de cualidad, también desde el punto de vista de la gramática y de la sintaxis. Además ha aprendido a captar los leves matices de significado aportados únicamente por la entonación.

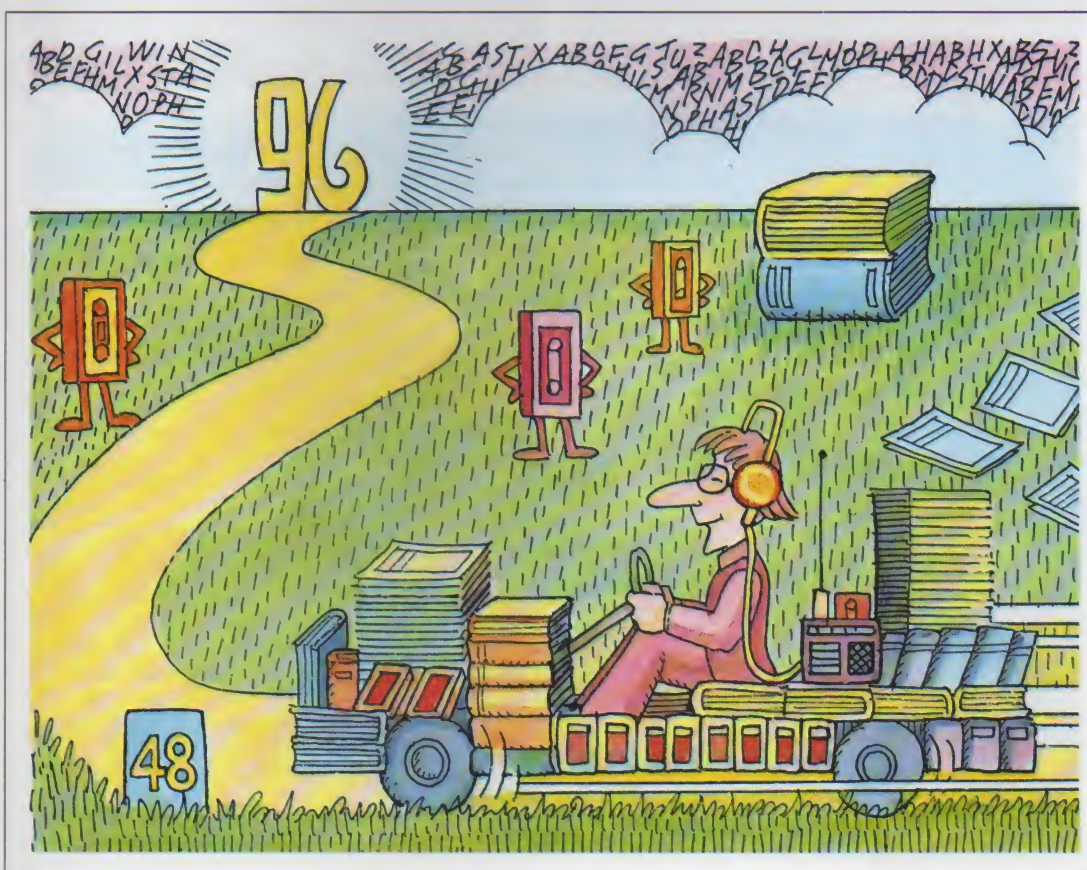
En las próximas páginas, naturalmente, no podremos repasar todos los temas, pero nos ocuparemos de los más importantes: los pronombres y las oraciones de relativo, el uso de los tiempos verbales (simple present, present perfect y past perfect) y de los verbos de estado.

En esta Unidad, como en todas las dedicadas al repaso, se han suprimido tres secciones habituales: Listening, Reading y Vocabulary. En su lugar encontrará el práctico índice del cuarto volumen.



## UNIT 48

SECOND  
LEVEL







### **Indiana, tierra de pieles rojas**

Indiana es un pequeño estado norteamericano densamente poblado; al norte limita con Michigan, al sur con Kentucky. Su nombre evoca las tribus de pieles rojas que en el pasado habitaron estas zonas. En la actualidad Indiana se encuentra totalmente integrada en el marco de la economía estadounidense. La agricultura está muy desarrollada: la zona sur del estado forma parte del 'Corn Belt', una franja de tierra entre Nebraska y Ohio en la que se cultiva intensamente el maíz. Al norte, en el distrito llamado Calumet, funcionan unas industrias metalúrgicas gigantescas. En las fotos, vistas parciales de algunas poblaciones: curiosos murales en una calle de French Lick (arriba a la izquierda); una iglesia luterana en Brookville (arriba); y el Ruark Covered Bridge, un puente cubierto de 1901.



## El hombre que juega a baseball

Habrás advertido que los pronombres relativos y las subordinadas regidas por ellos son un tema importante y complicado. Por lo tanto, partiremos de la distinción entre oraciones explicativas y especificativas.

Las del primer tipo son las frases sin las cuales resultaría imposible identificar con precisión al sujeto de la oración: **The man who plays baseball is very handsome.** En cambio, al segundo tipo pertenecen las de relativo que 'añaden' información no indispensable para la comprensión de la frase principal: **Tom Ryan, who plays baseball, is very handsome.** En la lengua escrita, el uso de la coma ayuda a distinguir de cuál de las dos se trata: las especificativas están encerradas entre dos comas.

Las oraciones de relativo suelen estar introducidas por pronombres como **who**,



**which** y **that**. El primero (estudiado en la Unidad 42) y el segundo (introducido en la Unidad 43) se usan respectivamente para las personas y para las cosas: **This is the**

**researcher who did the marketing survey for Freak Bean's; The survey which Frank carried out was extremely good.** Los dos pronombres pueden ser sujeto u objeto de una oración: **My granddad is the man who invented the television; My aunt is the woman who you met yesterday. This is the plant which grows in very wet areas; This is the plant which I bought last week.**

Además, recuerde que **which** puede utilizarse para introducir una oración de relativo cuyo sujeto sea toda la oración anterior (resumible, en español, con la expresión 'lo que'), como en este ejemplo: **He didn't know his lines, which made me very angry.**

Por último, el pronombre relativo **that**, también explicado en la Unidad 43, sustituye tanto a **who** como a **which**: **Carl Sagan is the astronomer that discovered the greenhouse effect on Venus; This is a photograph of the rocket that we used to go to the moon;** pero sólo puede aparecer en las oraciones de relativo explicativas. En la grabación, en la última frase, encontrará el verbo **to ask** (preguntar). Recuerde que rige la preposición **for** y que la persona a la que se requiere algo se coloca entre el verbo y la preposición.



### Who, which and that

In these sentences, remember to pronounce the pronoun **that** with the *schwa*:

George Cukor is the director **that** filmed 'Gone with the Wind'. ---

'Politics' is the book **that** Aristotle wrote. ---

William the Conqueror is the man **that** invaded England in 1066. ---

Bear Run is the house **that** Frank Lloyd Wright designed for Kaufmann. ---

Suzie is the one **that's** gone to University, and John's the one **that's** got a job in Berkeley's Bank. ---

Stanley Kubrick, **who** made '2001', has just directed a new film. ---

Harry bought some flowers for his wife, **which** made her very happy. ---

I'd like to see the survey **which** you're going to carry out. ---

His uncle, **who** was in Vietnam, has become a senator. ---

The House of Commons, **which** is in Westminster, has 635 members. ---

Carl Sagan is the astronomer **who** discovered the greenhouse effect on Venus. ---

Isn't William Shatner the actor **who** played Jim Kirk in 'Star Trek'? ---

This is a kind of plant **which** grows in very wet areas. ---

Babe Ruth is the man **who** hit sixty home runs in one season. ---

Here's that 'History of England' **which** you asked me for yesterday. ---



## ¿Y las oraciones subordinadas?



También las formas adverbiales **why**, **when** y **where** pueden sustituir a los pronombres relativos al introducir oraciones subordinadas. **Why** se puede utilizar para explicar o preguntar el motivo por el que algo sucede: **Can you tell me why so many people voted for the S.D.P.?** (Recuerde que los verbos de las subordinadas no deben pasarse a la forma interrogativa).

En cambio, **when** hace referencia al tiempo y al momento en que algo ocurre: **Do you remember when we got married?**

**Where**, por último, especifica el lugar en el que se realiza una acción: **California is where we went for our honeymoon.** Pero no siempre **why**, **when** y **where** coinciden exactamente con el significado de los adverbios españoles equivalentes; en algunos casos, en nuestra lengua, hay que recurrir al pronombre 'que' acompañado por una preposición: **There are a lot of reasons why America wanted independence** (hay muchas razones por las que América quiso la independencia); **1869 was the year when Frank Lloyd Wright was born** (1869 fue el año en que nació Frank Lloyd Wright); **Hastings is the place where William the Conqueror beat Harold II** (Hastings es el lugar en el que Guillermo el Conquistador venció a Harold II). Esto ocurre cuando los tres términos **why**, **when** y **where** van precedidos o dan por sobreentendidas expresiones como **the reason**, **the time**, **the day**, **the season**, **the place**, **the town**. En la Unidad 47 vio cómo es posible eliminar los pronombres o los adverbios relativos en según qué frases. Por ejemplo, cuando son el objeto de la frase que introducen: **«Politics» was the book Aristotle wrote.** También se pueden omitir **why** y **when**, pero sólo en las oraciones explicativas: **Can you give one reason I have to vote for this candidate?** **Wasn't that the year your son got married?** Pero ni **when** ni **where** deben eliminarse cuando introducen oraciones especificativas.

224

### Where, when and why

Now listen carefully to these sentences, and then repeat them. Pay attention to the intonation:

- 28 Dean Street is the house where Marx wrote 'Capital'. ---
- 1609 was the year when Galileo discovered Jupiter's moons and Kepler published his first two laws. ---
- In 1910, when Samuel Goldfish went to Hollywood, it was a tiny town near Los Angeles. ---
- I'd like to know the reason why you want a divorce. ---
- Isn't this the study you carried out for Freak Bean's? ---
- Clark Gable was the actor David O. Selznick wanted for the part of Rhett Butler in 'Gone with the Wind'. ---
- September 1939 was the month the Second World War began. ---
- Franklin Roosevelt was the man the United States elected President in 1932, 1936 and 1940. ---
- Wasn't that the year your son got married? ---
- At Florida Southern College there is a chapel Frank Lloyd Wright designed. ---
- Can you give me one reason I have to vote for this candidate? ---
- In 1571, when Kepler was born, Copernicus had already died. ---
- In California, where we went for our honeymoon, you can find sequoias, which are the biggest trees in the world. ---
- The orchid I bought for my wife needs a lot of water. ---
- Isn't the Sheldonian the theatre sir Christopher Wren designed? ---







### La madre del pionero

Aunque en principio perteneció a los franceses, que fueron los primeros en explorarlo, el territorio de Indiana pasó a formar parte de los dominios británicos en 1763. Pero sólo formalmente: durante mucho tiempo (incluso después de la Guerra de Independencia americana, que se produjo entre 1776 y 1783) los pieles rojas de esta zona se opusieron denodadamente a todo tipo de dominación considerada extranjera. Tras las últimas y desesperadas tentativas de resistencia, los indios, alrededor de 1813, se sometieron a los pioneros de la nueva nación americana. En las fotos, el orgullo con el que los estadounidenses recuerdan a sus progenitores: una estatua levantada en memoria de las madres de los pioneros, en Richmond (al lado), y el Spring Mill State Park, donde se ha restaurado una de las primeras aldeas construidas en estas zonas (abajo).



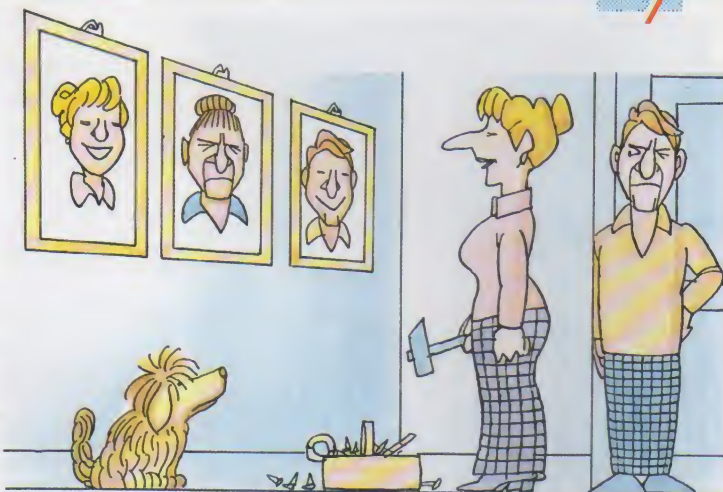


## Convivir antes de casarse

Una etapa importante de este segundo nivel ha sido el encuentro con el **past perfect**, que sirve para señalar cuál, entre dos hechos puestos en relación, se ha producido antes que el otro. Como ya ha visto, se trata de un tiempo verbal muy parecido al **present perfect**; se forma con el auxiliar **to have** en pasado (**had**) seguido por el participio pasado del verbo principal, mientras que en la forma continua **had** precede al participio pasado del verbo **to be**, **been**, y al gerundio del verbo principal.

Las dificultades pueden aparecer a la hora de decidir si hay que usar la forma continua o la simple. Hay que recordar que el **past perfect simple** se usa para hablar de un hecho que se ha producido y acabado antes del momento al que se hace referencia: **John had decided on the target group before we carried out the survey.**

En cambio, el **past perfect continuous**



se usa cuando se habla de un hecho que, habiendo empezado antes, todavía se desarrolla en el momento en que sucedió otro: **When we got married, we had already been living together for ten years.**

Además ya sabe que para construir frases de este tipo es necesario usar locuciones adverbiales, preposiciones y conjuncio-

nes para unir en una secuencia temporal los hechos de los que se está hablando. Repasemos brevemente formas como **for**, **since**, **till**, **until**, **from**, **when**, **just** y **already**, que resultan útiles sobre todo con los tiempos pasados. He aquí dos ejemplos: **When I arrived, the family had just finished breakfast; When Marx published «Capital», he had already been living in London since 1849.** También son muy frecuentes las preposiciones **during** (durante), **before** (antes) y **after** (después): **During Queen Elizabeth's reign, the power of the bourgeoisie had grown; Before William the Conqueror invaded England, Harold had been in the North; After the War of Independence, George Washington was elected President.** Preste atención al uso de **for** (durante) en períodos de tiempo muy explícitos en contraste con **during**: **She was ill for two weeks during her holidays.** Además, expresiones como **in a week's time** o **in three day's time** (dentro de una semana, dentro de tres días) se reducen a fórmulas más concisas en la lengua hablada, eliminando el genitivo sajón y el término **time**, pero sin modificar el significado: **We are going to start the survey in a week.**

### The past perfect

In these sentences, remember to pronounce **had** with the schwa:

Before Korda went to Hollywood, he had been working in New York for ten years. ---

During James I's reign, there had been some problems with the Puritans. ---

Humphrey Bogart became a famous film star after he had been working at Hollywood for ten years. ---

John and I got married after we had been living together for nearly five years. ---

We had been in orbit for three days before we saw the spaceship. ---

The Social Democrat Party had already been having problems before 1986. ---

Harvey and Harvey had finished the interviews before we started the quantitative survey. ---

In 1914, when Glossop North End left, it had been in the League for nearly fifteen years. ---

Sir Christopher Wren had to change his designs because London had been destroyed by a fire in 1666. ---

When they started deforesting this area in the 1970's, people had been living here for thousands of years. ---

When he was elected in 1893, Grover Cleveland had already been President of the United States once. ---

Jeremiah had seen something above his head, in the constellation of Gemini, but the policeman didn't believe him. ---

During our honeymoon, Brett had told me he was in love with Carmel, so I decided to visit her. ---

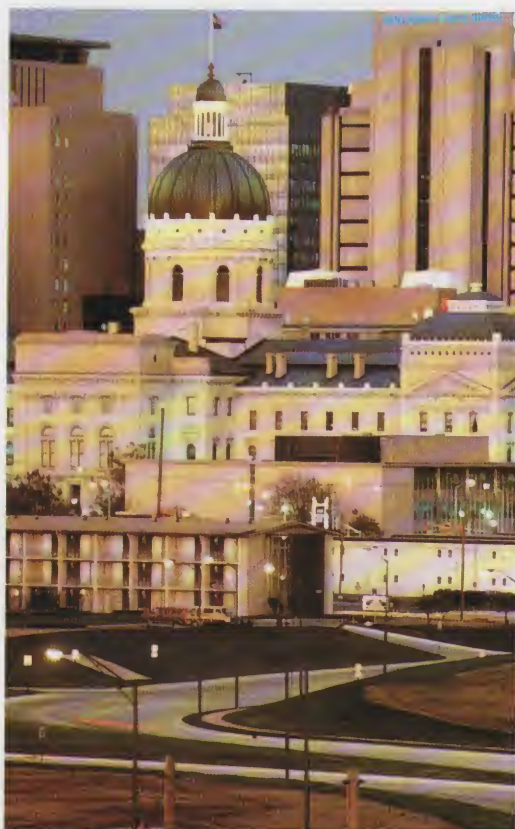




**'Hoosiers': un nombre,  
muchas hipótesis**

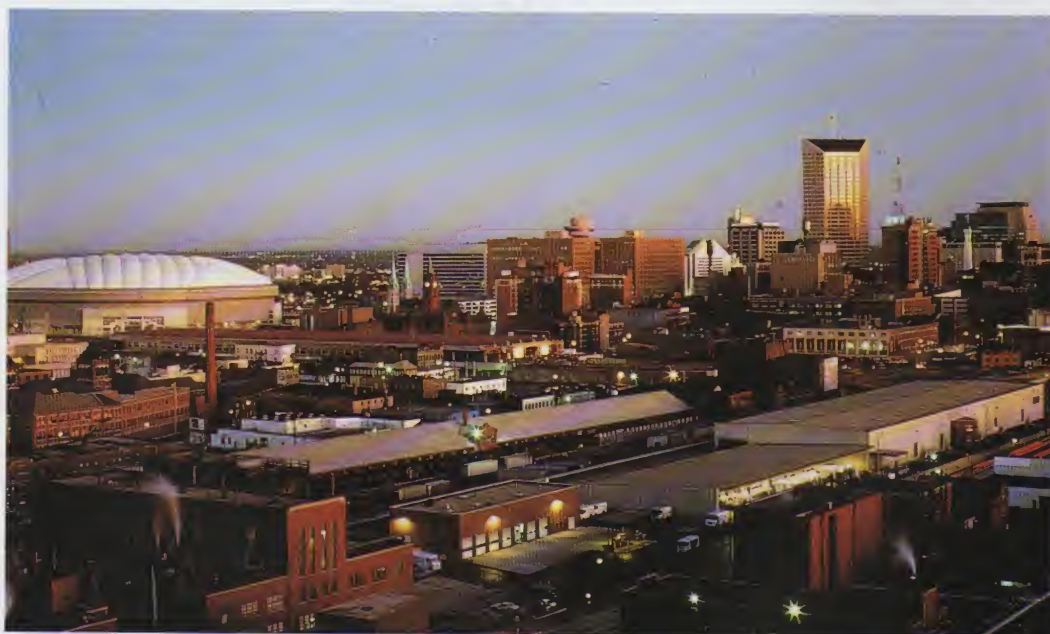
*Dos imágenes de Indiana: arriba, el Recreation Building, que se encuentra en el extenso Indiana Dunes States Park; al lado, el mausoleo de Vincennes dedicado a George Rogers Clark, un general que a finales del siglo XVIII infligió duros golpes a las tribus de pieles rojas. Los habitantes de Indiana se denominan 'Hoosiers', pero todavía no está claro el origen de este sobrenombre intraducible. Según unos, derivaría del saludo con que los pioneros de la zona daban la bienvenida a los visitantes: 'Who's here?'. Según otros, 'Hoosier' sería una adulteración de 'husher', el término coloquial con el que se designa a quien hace callar (to hush) a los otros al son de sus puños. Pero también hay muchas otras hipótesis al respecto.*





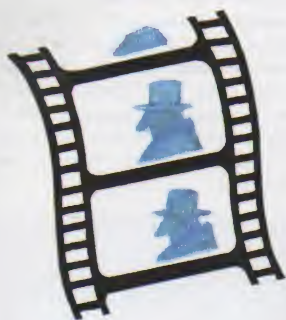
### **Indianapolis, encrucijada de América**

En 1820, un grupo de comisarios gubernamentales recibió el encargo de escoger el lugar en el que debería levantarse la nueva capital de Indiana. Después de algunos titubeos, les pareció oportuno construirla casi en el centro del estado, donde, en ese entonces, vivían sólo dos familias de pioneros y alguna tribu errante de pieles rojas. Este fue el origen de Indianapolis. La situación geográfica se reveló afortunada: con el tiempo, la ciudad se ha ganado el título de 'Crossroads of America', justamente porque es el punto de cruce de las líneas ferroviarias y de las carreteras más importantes de Estados Unidos. Actualmente, Indianapolis es también la ciudad más poblada de Indiana: cuenta con más de setecientos mil habitantes.





## Una frase llena de curvas



En la revisión de los temas principales de estas últimas Unidades no podía faltar un breve repaso a la entonación.

He aquí una frase de ejemplo para ensayar: **After Tom had fixed a date for the next meeting, we went to the restaurant with our client.** Como recordará, lo primero que hay que hacer es identificar qué palabras deben ir acentuadas, según los criterios indicados en la Unidad 46. De acuerdo con ello, se acentuarán **after, Tom, fixed, date, next, meeting, went, restaurant y client.** Entonces se pasa a la entonación, que, en inglés, es un elemento fundamental para la comprensión del discurso. Característica de esta lengua es la tendencia a 'deslizarse' rápidamente sobre las palabras no acentuadas hasta casi hacerlas desaparecer. Por este motivo, los anglosajones hablan con una fuerte curva melódica que los ayuda a no ser mal entendidos.

Ya en las Unidades anteriores pudo escuchar diversos tipos de entonación. Por ejemplo, ha aprendido que en la entonación de las frases largas, especialmente si están unidas entre ellas por la conjunción **and**, hay que, en un punto determinado, cambiar brevemente de tono subiendo la voz para luego bajarla nuevamente al final de la frase. Además debe saber que, por medio del uso de la acentuación, se puede dar mayor énfasis a una palabra para remarcar su importancia. Y, para acabar, ha visto que las oraciones de relativo (**relative clauses**) especificativas requieren una entonación diferente de las explicativas.

Estos son elementos que ya ha aprendido, pero sólo escuchando las voces inglesas y americanas en la sección LISTENING. En cambio, ahora podrá intentarlo usted también repitiendo las diversas frases de la grabación, que tienen estructuras completas y de diversos tipos.

Have you got the rhythm?

In these sentences, listen carefully to the stresses, the rhythm and the intonation. Then repeat them:

Charlie decided to marry Diana, and Eddie decided to marry Sarah. ---

Tottenham won the championship in 1962, and West Ham won the championship in 1963. ---

After Tom had fixed a date for the next meeting, we went to the restaurant with our client. ---

If you didn't spoil him so much, we wouldn't have this problem now. ---

Major Tom slowly opened the door of the spaceship, and a strange animal jumped on his head. ---

Now the speakers will repeat the same sentence five times. The stress falls on a different word or name every time. Listen carefully, and then repeat:

Robert Redford was the co-star in 'Butch Cassidy' and 'The Sting'. ---

Robert Redford was the co-star in 'Butch Cassidy' and 'The Sting'. ---

Robert Redford was the co-star in 'Butch Cassidy' and 'The Sting'. ---

Robert Redford was the co-star in 'Butch Cassidy' and 'The Sting'. ---

Robert Redford was the co-star in 'Butch Cassidy' and 'The Sting'. ---

In these sentences, listen carefully to the different intonation in the two kinds of relative clause before you repeat them:

The philosopher who lived in a tub wasn't worried about the man in front of him. ---

Diogenes, who lived in a tub, wasn't worried about the man in front of him. ---

The forests which they are destroying are extremely important for life on this planet. ---

The South American rain forests, which they are destroying, are extremely important for life on this planet. ---

The cathedral which Wren designed is an excellent example of Baroque architecture. ---

St Paul's Cathedral, which Wren designed, is an excellent example of Baroque architecture. ---

The girl who I am going to marry is the sweetest person in the world. ---

Mary-Lou, who I'm going to marry, is the sweetest person in the world. ---

The man who was the United Kingdom's first Prime Minister was a Whig. ---

Robert Walpole, who was the United Kingdom's first Prime Minister, was a Whig. ---

En especial, verá que en la segunda parte la misma frase se repite hasta cinco veces, pero con diversas entonaciones (para facilitar su comprensión, el término acen-

tuado aparece cada vez subrayado). La última parte, finalmente, intenta poner de relieve la diferencia de entonación entre los dos tipos de oraciones de relativo.





## ¿Qué entonación tiene el amor?

Los cuatro diálogos que le presentamos en esta ocasión describen diversas situaciones entre profesor y alumno. Los personajes hablan entre ellos de gramática y de acentos... ¡aunque no únicamente de ello! En el

último diálogo, una joven estudiante, al parecer no demasiado interesada en el estudio de la lengua inglesa, acaba haciendo declaraciones poco relacionadas con la pronunciación y la entonación.

Encontrará términos relacionados con la gramática que quizá habrá olvidado, como **sentence**, **comma**, **pronoun**. Un consejo: dado que, como ya es habitual en las Unidades de repaso, no aparecen palabras nuevas, primero intente escuchar los diálogos sin la ayuda del texto. Así podrá medir sus progresos.

### PRONOUNS

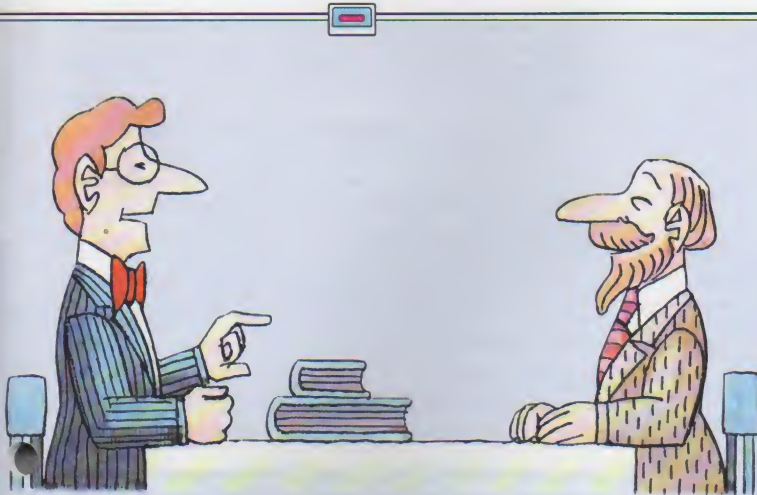
- ~ Excuse me, Mr Rumpole.  
I'd like to ask something. ---
- ~ Yes?
- ~ Do I have to put 'who' in this kind of sentence? ---
- ~ No, you don't. This is the kind of sentence where you don't need it. ---
- ~ Mmm. I don't understand this. ---
- ~ It's easy. If the pronoun is 'who', 'which' or 'that', look for the commas. ---
- ~ If there aren't any commas, and the pronoun is the object, you don't have to put it. ---
- ~ And if it's 'why' or 'when'? ---
- ~ When there aren't any commas, you don't need to put them. ---
- ~ Oh. Thank you. ---



### TOM CRUISE IN THE PAST

- ~ Well, Mary. Give me a sentence with the past perfect simple tense. ---
- ~ Before they went to Hollywood, a lot of directors had worked for the General Film Company in New York. ---
- ~ Very good. Now give me a sentence with the past perfect progressive tense. ---
- ~ When I met Tom Cruise, he had been working in the cinema for five years. ---
- ~ Tom Cruise? Have you met Tom Cruise? ---
- ~ No. But I'd like to meet him. ---
- ~ Mary! ---



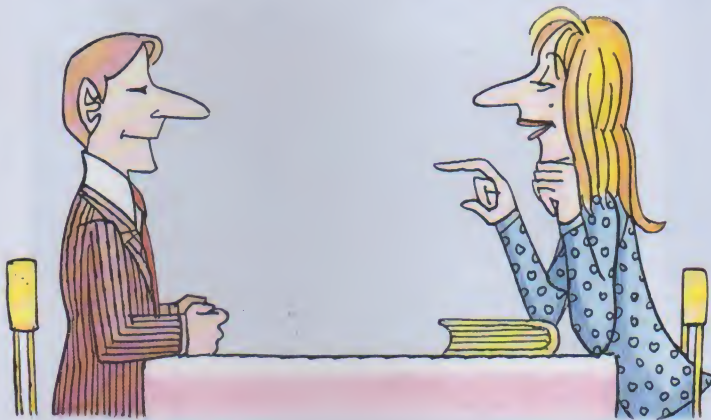


### A LITTLE QUESTION

- ~ Excuse me, young man. Can I ask a question? ---
- ~ Er... yes. Of course. ---
- ~ In 1960, when I started to learn English, my brother, who lives in England, said something to me. ---
- ~ Really? What was that? ---
- ~ If you ever find someone who

can teach when you have to use 'when', 'who' and 'which', buy him a drink. ---

- ~ Oh. Well, it seems that you've learnt them. Your English is very good. What's your question? ---
- ~ Where's the nearest pub? ---

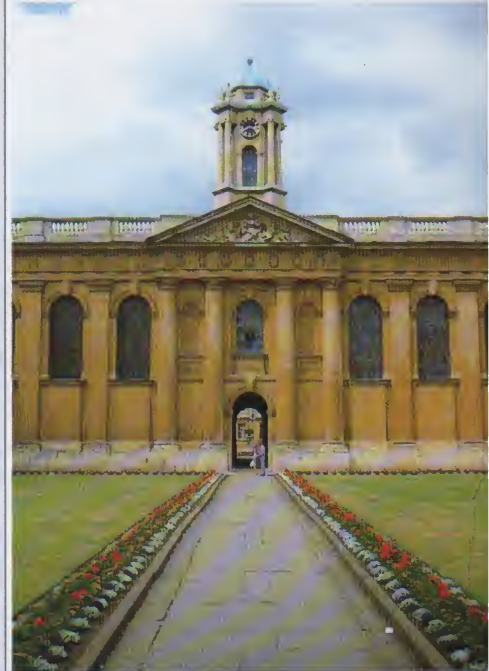


### AN INTONATION LESSON

- ~ Excuse me, Miss Scrumptious. ---
- ~ Oh, Mr Valentine. How are you? ---
- ~ Very well, thank you. ---
- ~ What can I do for you? ---

- ~ Well, I've got some problems with my intonation. Could you help me? ---
- ~ Yes, of course. Mmm... Say a sentence with the second conditional. ---

Un patio interior del prestigioso Queen's College de Oxford, que alberga 290 *undergraduates*. Entre las materias que se estudian no puede faltar la *grammar*.



- ~ A sentence with the second conditional. Mmm... If I said 'I love you', what would you say to me? ---
- ~ Oh. ---
- ~ Well? What do you think of my intonation? ---
- ~ I er... think it's very good. Try another sentence. A longer one. ---
- ~ Yesterday, I looked in your beautiful eyes for the first time and I fell head over heels in love with you. What do you think? ---
- ~ Your intonation is... excellent. Give me just one more sentence. I want to be sure. Why don't you use a relative clause? ---
- ~ Romeo Valentine, who is standing in front of you, can't live without you. ---
- ~ Oh, Mr Valentine! ---
- ~ Oh, Miss Scrumptious! ---



## La gramática que no hay que olvidar

### Puntualizaciones sobre los artículos

Sustancialmente es posible dividir el uso de los artículos con sustantivos contables y no contables, singulares y plurales, en tres categorías. Para cada categoría de nombres hay tres casos: uso del artículo indeterminado (*a/an*), uso del artículo determinado (*the*) y la ausencia de artículo. Algunos sustantivos, por ejemplo *wine*, pueden entrar tanto en la categoría de los contables como en la de los no contables y por eso pueden ir acompañados por diversos artículos.

Más allá de estas nociones generales, hay casos específicos que merecen una consideración especial:

a) la presencia de una preposición suele eliminar cualquier tipo de artículo. Es el caso de expresiones comunes como *by car*, *to school*, *at night*. Por eso cuando se incluye el artículo es que se quiere dar a la frase un valor determinado. Por ejemplo, *by the car* (que todavía no conoce) tiene un significado diferente que *by car*, que es 'en coche'. Así, *to the school* es una expresión que subraya como acción ocasional la visita a la escuela, mientras que *to school* se usa para las acciones habituales:

*Her parents went to the school.  
She goes to school every day.*

b) no se utilizan artículos ante los sustantivos que designan un cargo: *He was elected President.*

c) los nombres de juegos o de deportes, a diferencia del español, suelen aparecer sin artículo:

*Tennis is a difficult game.  
I like tennis very much.*

Con los mismos sustantivos hay la posibilidad de omitir también la preposición correspondiente al español 'a': *He plays tennis.*

d) también puede eliminarse el artículo indeterminado al hablar del signo del zodiaco de una persona: *My husband's Taurus.*

e) en cambio, el artículo determinado se emplea directamente delante del nombre propio de familias y estirpes nobiliarias. Dos ejemplos: la familia Wilson es *the Wilsons*; y la dinastía de los Tudor son *the Tudors*.

### El pronombre *it*

En inglés no es raro encontrar frases impersonales que empiezan con el pronombre *it*, como *It's nice to be with you*. En estos casos *it* no sustituye a un objeto o un acontecimiento, sino que se constituye en antecedente de la oración subordinada que corresponde a la segunda parte de la frase (*to be with you*). El ejemplo presentado equivale a *To be with you is nice*, en el que el orden de las oraciones está invertido y la subordinada realiza la función de sujeto de la principal. Sin embargo, esta última fórmula es mucho menos común que la primera.

En la práctica, los ingleses, que evitan usar sujetos más largos que los predicados, prefieren resolver estas expresiones posponiendo el sujeto de la frase, pero evocándolo al inicio con el pronombre neutro. En este caso *it* se define en inglés 'sujeto preparatorio', justamente porque lo anticipa; en la práctica es el elemento que falta en la versión española de la frase 'es bonito estar contigo'.



### Una ciudad de grandes dimensiones

Dos vistas de Indianapolis; arriba, la zona centro Downtown, renovada recientemente; al lado, la casa donde, entre 1892 y 1916, vivió Whitcomb Riley, el poeta que ocupa un lugar de preferencia en la historia de la literatura estadounidense. El alcalde que más ha modificado, en los últimos decenios, el aspecto de Indianapolis ha sido Richard Lugar: gracias a él se han construido parques, muchos centros deportivos y el núcleo urbano se ha extendido hasta englobar los pequeños pueblos de los alrededores como Broad Ripple y Zionsville.





Este tipo de construcción aparece cuando el sujeto de la principal es una oración completa regida por un infinitivo, por un gerundio o por una oración sustantiva (Unidad 46) introducida por **that**, **when**, etc.:

It was so nice seeing Alex again.  
It seems to me that your husband has been unfaithful.  
It hurts me when he comes home late.

El pronombre **it** se utiliza también para reforzar un sustantivo en las respuestas breves. Comparemos dos respuestas posibles:

Who opened the door? George.  
Who opened the door? It was George.

Este segundo caso puede servir para enfatizar el hecho de que ha sido precisamente **George** y no otro quien ha abierto la puerta. El pronombre neutro **it** sirve también para cuando se pretende identificar a una persona (como en el ejemplo que acabamos de dar); en otras ocasiones también se pueden usar otros pronombres.



### Los nuevos pronombres

En el cuadro que sigue exponemos la lista de las formas de los pronombres aparecidos en la Unidad 40. La segunda columna (empezando por la izquierda) contiene los pronombres posesivos, la tercera los pronombres reflexivos compuestos con **self**, cuya función puede ser enfática, y a la derecha están los dos únicos pronombres recíprocos: **each other** expresa la reciprocidad entre dos personas o cosas; **one another** se usa cuando en la frase se hace referencia a más de dos elementos.

PRONOMBRES			
<b>I</b>	mine	myself	—
<b>you</b>	yours	yourself	—
<b>he</b>	his	himself	—
<b>she</b>	hers	herself	—
<b>it</b>	—	itself	—
<b>we</b>	ours	ourselves	—
<b>you</b>	yours	yourselves	—
<b>they</b>	theirs	themselves	each other one another

### Los pronombres y los adverbios relativos

Uno de los temas más estudiados en las últimas Unidades ha sido el de las oraciones de relativo y los pronombres y adverbios que las introducen. He aquí un cuadro que presenta, a la izquierda, la lista de los pronombres relativos vistos hasta ahora (**who**, **which** y **that**) y de los adverbios usados en función relativa (**why**, **when** y **where**); en el centro, la forma española equivalente, y a la derecha, una o más frases de ejemplo por caso.

PRONOMBRES Y ADVERBIOS RELATIVOS		
<b>who</b>	que (de persona)	He's the man who directed «Gone with the wind»
<b>which</b>	que (de cosa)	Isn't this the book which Plato wrote? He bought some flowers for his wife, which made her very happy.
<b>that</b>	que	He's the man that teaches philosophy at Oxford.
<b>why</b>	por que, por lo que	Give me one reason why I have to vote for your party.
<b>when</b>	cuando, en que	1945 was the year when the war finished.
<b>where</b>	donde, en que	This is the town where we came on honeymoon.



### Las formas comparativas

Normalmente se emplea la fórmula **less... than** para construir el comparativo de inferioridad con los adjetivos. El superlativo de inferioridad se expresa con la locución adverbial **the least** antepuesta al adjetivo:

Roman history is less interesting than modern history.

This is the least interesting of Jupiter's moons.

Sin embargo, en la lengua hablada las dos fórmulas son mucho menos frecuentes en inglés que en español. Los anglosajones prefieren expresar un mismo concepto con un comparativo de igualdad y el verbo en la forma negativa que con el comparativo de inferioridad:

Roman history is not as interesting as modern history.



El mismo comparativo de igualdad, en las frases negativas, puede aparecer indistintamente con la correlación **as... as** o con **so... as**. **So** no puede emplearse en las frases positivas:

**Philosophy isn't so interesting as history.**

Las formas **less/least** y **more/most** no son más que el comparativo y el superlativo respectivo de **little**, de **much** y **many**; pueden tener valor tanto de adverbio como de adjetivo.

### Usos especiales del simple present

Hay algunas circunstancias concretas en las que siempre se usa el **simple present** (véase Unidad 38). En las transmisiones deportivas en directo, cuando el comentario se realiza a la vez que la acción:

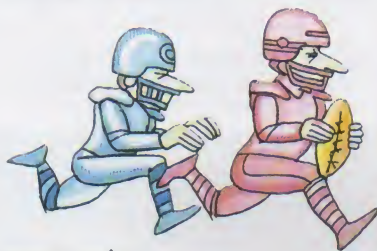
**Rush passes the ball to Tomkin.**

Otro caso especial es cuando se cuenta algún cuento o un chiste, o cuando se explica el argumento de un libro o de una película: también aquí el **simple present** sirve para transmitir la inmediatez de la acción, lo que hace más directa la narración:

**In the third chapter, Marlowe goes to Chicago.**

Por último, se utiliza el **simple present** para hacer referencia a acontecimientos futuros, pero ya programados: es el tiempo verbal que se usa en las comunicaciones y anuncios oficiales (horarios de trenes y aviones, programas de espectáculos, fiestas anuales como los cumpleaños y los aniversarios):

**The final is on Saturday at half past three.**



### El present perfect

También en la Unidad 38 se ha profundizado en el estudio del **present perfect**, presentando algunos de los usos más comunes. Siempre se recurre al **present perfect** para hacer referencia a un período de tiempo que del pasado se prolonga hasta el momento presente y todavía no ha concluido. Y esto tanto si el acontecimiento en cuestión tiene una duración determinada y continúa en el presente, como si se refiere a una serie de acciones habituales distribuidas en ese largo arco de tiempo:

**He has played well this half.**

**I have been to every Dodgers game this season.**

### El past perfect

La construcción y el uso de este tiempo verbal ya se han presentado en la Unidad 43. La forma simple (**past perfect simple**) se usa para indicar la anterioridad respecto a un hecho del pasado:

**When I went to the cinema, the film had already started.**

La forma continua (**past perfect continuous**) se usa para expresar una acción iniciada con anterioridad, pero que todavía se estaba produciendo en un momento determinado del pasado:

**When I went to his house, he had been studying philosophy for more than three hours.**



### Los verbos de 'estado'

Se definen como verbos de 'estado' (**stative**) los que expresan estados mentales o emocionales o la percepción del mundo a través de los sentidos; son expresiones que remiten a una condición personal o a la esfera de la experiencia interior más que a la de la acción. La particularidad fundamental de los verbos de 'estado' es que por lo general no se usan en las formas continuas.

El cuadro que sigue incluye también verbos que no tienen nada que ver con los estados mentales o las percepciones físicas, pero que se comportan de la misma forma: son verbos que indican posesión o que introducen el discurso indirecto. Algunos de éstos (por ejemplo **to have** cuando tiene el significado de 'tomar' o 'darse') sólo se consideran de 'estado' si se emplean en sentido propio; de lo contrario, pueden también expresar acciones y, por lo tanto, aparecer en las formas continuas:

**She was having lunch.**

En el cuadro, la columna de la izquierda presenta las categorías de verbos identificados según su significado, mientras que la columna de la derecha contiene una lista de los verbos más importantes de cada grupo.

VERBOS DE ESTADO	
opinión	to think, to believe, to suppose, to hope
estado mental	to know, to remember, to forget, to remind, to understand, to imagine
estado emocional	to care, to envy, to hate, to love, to prefer
percepción	to touch, to see, to hear, to taste
posesión	to have, to own
discurso indirecto	to say, to answer
varios	to depend on, to matter, to appear, to look, to seem







### 500 millas en un solo día

Todos los años Indianapolis reclama la atención de los aficionados a las carreras de automóviles: en el circuito llamado Indianapolis Motor Speedway se realiza la famosa '500-mile', una carrera espectacular en la que los coches de carreras tienen que recorrer quinientas millas, es decir ochocientos cinco kilómetros. La competición se realiza el día del Memorial Day, una fiesta que cae en el último sábado de mayo. Durante el mes anterior numerosas celebraciones preparan al público para el tan esperado acontecimiento.







## 1-20

□ Coloque en la posición correcta las veinte palabras o expresiones de esta lista y complete el diálogo: which makes aeroplanes, film, history, who was an architect, that made, gone, was an architect, professor, director, aeronautical engineer, husband's uncle, the cinema, a student, who played, that, market research, children, assistant director, philosophy, uncles.

How many 1) \_\_\_\_ have you got?  
Four.  
What do they do?  
Well, Jeremy's at Oxford University.  
Oh. Is he 2) \_\_\_\_?  
No, he's a 3) \_\_\_\_.  
Oh. That's interesting. What does he teach?  
He teaches 4) \_\_\_\_.  
Didn't one of your 5) \_\_\_\_ teach history as well?  
No. Uncle Matthew taught 6) \_\_\_\_.  
Oh. I thought Matthew 7) \_\_\_\_.  
No, no. The one 8) \_\_\_\_ was James. He was my 9) \_\_\_\_.  
Oh, I see. And what is Susan doing? She works at Short's.  
What's that?  
It's a company 10) \_\_\_\_\_. She's an 11) \_\_\_\_\_.  
That's a strange job for a girl. Suzie loves it. And Malcolm's 12) \_\_\_\_ to California.  
California? What does he do there? He's working in 13) \_\_\_\_ industry.  
He's an 14) \_\_\_\_ for Touchstone. Touchstone? Wasn't 15) \_\_\_\_ the company 16) \_\_\_\_ 'Roger Rabbit'?  
Yes, that's right. Malcolm worked with the 17) \_\_\_\_ of that 18) \_\_\_\_.  
He met Bob Hoskins.  
Bob Hoskins? Who's he?  
He's the actor 19) \_\_\_\_ the detective.  
And Brian?  
Oh, Brian's got a very good job. He works for a 20) \_\_\_\_ company in London. He's one of the managers.  
Well, you've certainly got an interesting family.

## 21

□ Subraye, en cada grupo de palabras, el término que no tiene nada que ver con los otros dos. Las primeras letras de las palabras 'intrusas' le darán el nombre y apellido de un famoso primer ministro inglés.

- a) research, baseball, cricket
- b) orbit, action, lights
- c) plant, grow, baseball
- d) honeymoon, marriage, engineer
- e) actor, director, roll'em
- f) Baroque, town planner, Gothic
- g) President, political, Prime Minister
- h) lily, rose, eggplant
- i) every, some, else
- j) leading lady, first half, full time



## 22

□ Coloque en las frases un pronombre o un adverbio relativo:

- a) Sherbourne was the place \_\_\_\_ we went for our honeymoon.
- b) The survey \_\_\_\_ they had carried out was really good.
- c) Theodore Roosevelt, \_\_\_\_ was elected in 1900, was a Republican.
- d) There are a number of reasons \_\_\_\_ the English Civil War took place.
- e) 1306 was the year \_\_\_\_ Robert the Bruce came to the throne of Scotland.
- f) This orchid, \_\_\_\_ comes from South-east Asia, needs a lot of water.
- g) Hutton House, \_\_\_\_ was designed by Inigo Jones, was built in the late eighteenth century.
- h) The director \_\_\_\_ filmed 'Platoon' has just made a documentary about the history of Vietnam.
- i) The man \_\_\_\_ Jill met yesterday is a professional rugby player.
- j) Do you remember the day \_\_\_\_ we got married?



## 23

□ Reconstruya el diálogo ordenando de forma correcta las frases. La primera y la última ya están en la posición correcta:

- a) Who was the girl that I saw you with last night?
- b) She decided to change the colour.
- c) That was my wife.
- d) 'All the President's Men'. It was at the Apollo.
- e) I went to see a film last night, as well.
- f) No. We were at the Top Hat Restaurant until nine, and then we went to the cinema.
- g) No, they're my stepchildren.
- h) I thought your wife had dark hair.
- i) Which cinema did you go to?
- j) The one with the long blond hair.
- k) What did you see?
- l) '2001'. I took Suzie and James.
- m) Isn't that the film that Robert Redford and Dustin Hoffman co-starred in?
- n) You'd been to the discotheque, hadn't you?
- o) Yes, that's right.
- p) What girl?
- q) What did you see?
- r) They're your children, aren't they?
- s) Oh. And then where did you go?
- t) The Apollo. They showed 'All the President's Men' last week.
- u) To the discotheque, where I saw you and a girl with long blond hair.





24

□ Empareje cada uno de los veinte verbos de la lista alfabética a una preposición o expresión numerada, a fin de formar locuciones. En determinados casos existen dos o más posibilidades:

- |              |              |
|--------------|--------------|
| a) strike    | 1) on        |
| b) settle    | 2) up        |
| c) send      | 3) opposite  |
| d) zoom      | 4) place     |
| e) give      | 5) out       |
| f) break     | 6) down      |
| g) bring     | 7) off       |
| h) decide    | 8) off with  |
| i) take      | 9) in love   |
| j) go steady | 10) birth    |
| k) make      | 11) in on    |
| l) split     | 12) out      |
| m) go        | 13) down     |
| n) make      | 14) out with |
| o) fall      | 15) up       |
| p) play      | 16) with     |
| q) get       | 17) down     |
| r) come      | 18) up       |
| s) write     | 19) it       |
| t) touch     | 20) on       |



25

□ Complete las diversas formas de los verbos rellenando los espacios vacíos: en el primero el **simple present**, en el segundo el **simple past**, en el tercero el **past perfect simple** y en el cuarto el **past perfect continuous**:

- a) they film \_\_\_\_\_  
b) \_\_\_\_\_ the plant grew \_\_\_\_\_  
c) \_\_\_\_\_ Tom had been playing.  
d) \_\_\_\_\_ James had reigned \_\_\_\_\_  
e) he designs \_\_\_\_\_  
f) \_\_\_\_\_ she had been watching  
g) she brings up \_\_\_\_\_  
h) \_\_\_\_\_ had he acted? \_\_\_\_\_

26

□ Complete las siguientes frases conjugando el verbo entre paréntesis y colocando, donde sea necesario, un verbo modal:

- a) If you (be) more easy-going, the children (not be) so scared of you.  
b) Charles (be) on the throne for seventeen years when the Civil War (break out).  
c) I thought Dustin Hoffman (be) the star of 'The Graduate'.  
d) I (be) to all their games this season.  
e) The final (take place) next Saturday at three o'clock.  
f) You (see) the President this morning? No, but I'm going to see him at half past eleven.  
g) You (see) the President this morning? Yes, I saw him before lunch.  
h) He (not play) very well this year, I'm afraid.  
i) When I (meet) Tom Cruise, he (work) already in the cinema for five years.  
j) If we (use) so many pesticides, the world (be) a better place for our children.



SOLUCIONES DEL TEST

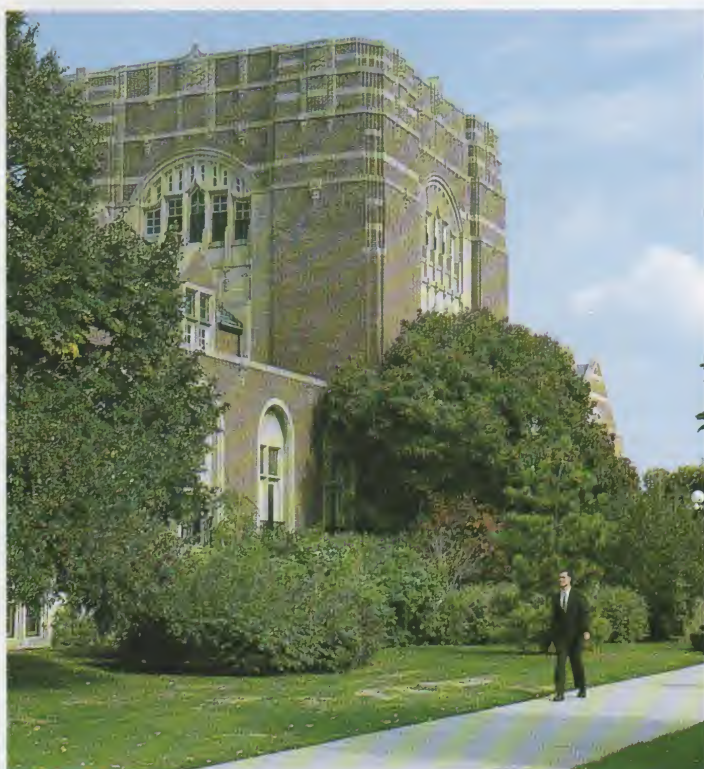
25 ■ a) they filmed, they had filmed, they had been filming, b) the plant grew, the plant had grown, the plant was growing, c) Tom plays, Tom played, Tom had played, d) James reigns, James reigned, James had reigned, e) she watches, she watched, she had watched, f) she was watching, she had been watching, g) she brings up, she had brought up, h) she had been acting, did he act, had he been acting, 26 ■ a) were, would not be, b) had been, broke out, c) was, d) have been, e) takes place, f) have you seen, g) did you see, h) is not playing, i) met, had already been working, j) didn't use, would be. Asignese un punto por cada verbo conjugado de forma correcta. Suma los puntos obtenidos y compara el resultado en el cuadro de al lado.

20 ■ 1) children, 2) a student, 3) professor, 4) history, 5) uncle, 6) philosophy, 7) was an architect, 8) who was an architect, 9) husband's uncle, 10) which makes aeroplanes, 11) a nautical engineer, 12) gone, 13) the cinema, 14) assistant director, 15) that, 16) that made, 17) director, 18) film, 19) who played, 20) market research. Asignese medio punto por cada palabra exacta. 21 ■ a) research, b) orbit, c) baseball, d) engineer, e) roll'em, f) town planner, g) political, h) eggplant, i) else, j) leading lady. El nombre es Robert Peel. Asignese diez puntos si ha adivinado todas las palabras. 22 ■ a) where, b) which, c) who, d) why, e) when, f) which, g) which, h) who, i) who, j) when. Un punto por cada pronombre exacto. 23 ■ a) p, j, c, h, b, n, f, q o k, d, m, o, e, k o g, i, r, g, i, t, s, u. Suma diez puntos si ha completado correctamente la prueba. 24 ■ a) 5 o 2, b) 6, 13 o 17, c) 7, d) 11, e) 10, f) 5 o 12, g) 2, 15 o 18, h) 1 o 20, i) 4, j) 16, k) 2, 15, 18 o 19, l) 2, 5 o 18, m) 14, n) 2, 15, 18 o 19, o) 9, p) 3, q) 8, r) 1 o 20, s) 6, 13 o 17, t) 6, 13 o 17. Un punto por cada frase correcta.

Compruebe su nivel  
¿Cuál es la puntuación total alcanzada?

Puntuación	Nivel	Sugerencias
de 82 a 90	excelente	¡Continúe así!
de 70 a 81	muy bien	¡Continúe así!
de 58 a 69	bien	¡Un poco más de atención!
de 42 a 57	suficiente	Sería muy útil un pequeño repaso antes de continuar.
41 o menos	insuficiente	Debe repasarlo todo.





### **Dos universidades, un solo campus**

Indianapolis cuenta con más de ciento setenta escuelas de enseñanza primaria y cerca de veinte institutos de enseñanza secundaria. Dos de sus universidades —la Purdue University (al lado) y la Indiana University— se fusionaron parcialmente en 1969 para crear un campus común. Otro centro universitario de relieve es la De Pauw University (abajo), fundada en 1837. Se encuentra en Greencastle, en la zona centro-oeste del estado, y acoge a unos dos mil trescientos estudiantes.





UNIDAD 37  
Los signos de puntuación (págs. 1-20)  
UNIDAD 38  
La pasión por el deporte (págs. 21-40)  
UNIDAD 39  
La hora de la publicidad (págs. 41-60)  
UNIDAD 40  
Padres e hijos (págs. 61-80)  
UNIDAD 41  
Pregúnteselo a las estrellas (págs. 81-100)  
UNIDAD 42  
En la gran pantalla (págs. 101-120)  
UNIDAD 43  
Entre historia y filosofía (págs. 121-140)  
UNIDAD 44  
Un paseo por el campo (págs. 141-160)  
UNIDAD 45  
Proyectar y construir (págs. 161-180)  
UNIDAD 46  
Vida de pareja (págs. 181-200)  
UNIDAD 47  
La política y las instituciones (págs. 201-220)  
UNIDAD 48  
A mitad del curso (págs. 221-240)



*Después de dar la relación de los temas generales de todas las Unidades de este cuarto volumen, le ofrecemos la lista alfabética de los temas específicos, de las nociones gramaticales y de los elementos clave tratados en esta parte del curso. Los números de las Unidades aparecen indicados en negrita; los números de las páginas, en letra fina.*

**Acentos:**

- americano **37/9**
- inglés **37/9**
- australiano **37/9**

**Adjetivos:**

- all **41/86**
- else **41/86**
- late **45/166, 173**
- old **40/63**
- posesivos **40/65, 72-73**
- seguidos por determinadas preposiciones **46/186, 192**

**Adverbios:**

- de lugar **41/86, 92**
- de tiempo **43/133**
- varios **39/46**

Afición deportiva **38/29, 37**

Agencia de publicidad **39/44**

Agricultura **44/143**

Amazonas **44/154**

Amor **46/181-200**

Aniversarios **46/184**

Anuncios publicitarios **39/44, 54-55**

Apelativos cariñosos **46/188, 197**

Arboles **44/143**

Arquitectura **45/164**

**Artículos:**

- determinados con los apellidos **43/133**
- reglas generales **48/232**

Astrología **41/184, 94-95**

Astronomía **41/81-100**

Aventuras espaciales **41/83-84**

Baseball **38/25**

Basketball **38/26**

Be (to) **44/146**

Cantidad: little, few, a little, a few **39/45, 52-53**

Churchill, Winston **43/135**

Cine **42/101-120**

Clases sociales **47/203**

Comparación **45/165-166, 173, 48/233-234**

Complementos circunstanciales **37/4, 12-13**

Conjunciones de tiempo **43/133**

Could **44/146, 152**

Crecimiento **40/65**

Cricket **38/25**

Cultivos **44/143**

Delineante **45/163**

Deporte **38/21-40**

Divorcio **46/184**

Edades, del hombre **40/64-65**

Educación **40/64**

Edward VIII **46/194**

Engaños **46/183-184**

**Entonación:**

- de las oraciones relativas especificativas y explicativas **47/209**
- de las puntualizaciones **45/168**
- distribución de los acentos en la frase **37/8, 38/28, 40/68, 48/229**

Familia **40/61-80**

Filosofía **43/126**

Flores **44/145**

Frase **37/3-4**

Frases célebres, del cine **42/109**

Fruta **44/145**

Fútbol americano **38/24**

Fútbol **38/23**

Galanteo **46/183**

Harvard University **37/15**

Have got (to) **43/125**

Historia inglesa **43/124**

Historia estadounidense **43/122-123**

Hollywood **42/115**

Horóscopo **41/84, 94-95**

Horticultura **44/144**

Ingeniería **45/163**

Investigaciones de mercado **39/43**

Like (to) **42/106**

**Locuciones:**

- different from **45/165-173**
- in..., time **48/226**
- on my own **40/65, 72-73**
- para asentir o disentir **37/11**
- para expresar la cantidad **39/45, 52-53, 56, 43/128**
- para expresar asombro **41/88, 96**
- para incitar **38/29, 37**
- para introducir ejemplos **44/149**
- the same as **45/165, 173**

Make (to) **45/165**

Manchester United **38/34**

Marketing **39/43**

Matrimonio **46/184**

Nacimiento **40/64**

Noviazgo **46/184**

Números que se usan para indicar un siglo **43/133**

Objeto directo e indirecto **47/206, 212**

**Oraciones:**

- de relativo **42/105, 112, 43/126, 133, 47/205-206, 212, 48/224, 233**



- subjetivas 46/186, 192
- subordinadas introducidas por to think 42/105, 112-113
- Padres, formas de llamarlos 40/62-63, 69, 77
- Parentesco 40/62-63
- Parlamento inglés y americano 47/203, 204, 216
- Partidos políticos 47/203, 204, 214-216
- Películas 42/103-104
- Planetas 41/83
- Plató cinematográfico 42/104
- Política 47/201-220
- Preposiciones:
  - de lugar en dónde 41/85, 92
  - de tiempo 37/4; 43/133; 48/226
  - que siguen a determinados adjetivos 46/186, 192
- Pronombres:
  - indefinidos compuestos con every 41/86, 92
  - it que exige una oración subjetiva 46/186, 192; 48/232-233
  - one, ones con el artículo 47/205, 212
  - posesivos 40/65, 72-73
  - recíprocos 40/66, 72
  - reflexivos 40/66, 72
  - relativos 42/105, 112; 43/126, 133; 47/205-206, 212; 48/223
- Pronunciación:
  - de la letra a 39/48
  - de la letra d 43/128
  - de la letra e 43/126
  - de la letra i 47/208
  - de schwa 43/126
  - de la letra o 44/148, 45/168
  - de la letra r 43/126

- formas fuertes y formas débiles 46/188, 189
- sonidos que desaparecen en la pronunciación 42/108
- Publicidad 39/41, 60
- Rugby 38/24
- Sala de cine 42/103
- Second conditional 44/146, 152
- Signos del zodiaco 41/84
- Signos de puntuación 37/5-6
- Sistema solar 41/83-84
- Sufijos 43/126
- Sustantivos colectivos y personas verbales 38/32
- Think (to) 42/105, 112-113
- Tiempos:
  - past perfect simple y continuous 43/125, 132-133; 48/226, 234
  - present perfect 38/26, 32; 48/234
  - simple present 38/25, 32; 48/234
  - uso de los tiempos del pasado 38/26-32; 48/226
- Verbos:
  - compuestos 46/183
  - condicional 44/146, 152
  - de estado que no tienen forma continua 46/185, 192; 48/234
  - forma interrogativa 37/3
  - forma interrogativa-negativa 37/3
  - forma negativa 37/3
  - imperfecto de subjuntivo 44/146, 152
  - referidos a sustantivos colectivos 38/32
  - seguidos por un gerundio o un infinitivo 42/105
- Verdura 44/144
- Would 44/146, 152
- Wright, Frank Lloyd 45/164, 174

## Fotos fuera de texto

UNIDAD 37  
Florida

UNIDAD 38  
Georgia, Carolina del Sur y Carolina del Norte

UNIDAD 39  
Virginia y West Virginia

UNIDAD 40  
District of Columbia, Maryland y New Jersey

UNIDAD 41  
Delaware y Pennsylvania

UNIDAD 42  
El estado de New York

UNIDAD 43  
Connecticut, Rhode Island y Massachusetts

UNIDAD 44  
New Hampshire y Vermont

UNIDAD 45  
Maine

UNIDAD 46  
Michigan

UNIDAD 47  
Ohio

UNIDAD 48  
Indiana

